

Dodatok č. 1**k Zmluve o úvere č. 100/123/2023 (ďalej len „Dodatok č. 1“)**

uzavretej podľa § 497 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších a v nadväznosti na § 6 ods. 1 písm. f) bod 1 zákona č. 150/2013 Z. z. o štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších predpisov (táto zmluva o úvere ďalej ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

VERITEĽ

Názov: **Štátny fond rozvoja bývania**
Miesto sídla: **Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37**
IČO: **31 749 542**
Štatutárny orgán: **Ing. Tomášom Lamprechtom,**
generálnym riaditeľom Štátneho fondu rozvoja bývania
Webové sídlo: **www.sfrb.sk**

(ďalej ako „Veriteľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

DLŽNÍK

Názov obce/mesta/samosprávneho kraja: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Adresa úradu: **Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava –
mestská časť Staré Mesto**
IČO: **00 603 481**
osoba konajúca v mene Dlžníka: **Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta**
Email: **[REDACTED]**

(ďalej ako „Dlžník“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Veriteľ a Dlžník spoločne ďalej ako „Zmluvné strany“, jednotlivo „Zmluvná strana“ v príslušnom gramatickom tvare)

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve majú v tomto Dodatku č. 1 rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku č. 1 nie je uvedené inak.

PREAMBULA

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.7.2023 Zmluvu č. 100/123/2023, ktorá nadobudla účinnosť dňa 5.9.2023, a ktorou sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Dlžníkovi Úver v súlade s ustanoveniami ZoŠFRB v maximálnej výške 165 390,00 EUR po splnení všetkých

Adresa

Lamačská cesta 8, 833 04 Bratislava 37

Telefón

0850 166 031

IČO

31749542

E-mail

info@sfrb.sk

Web

www.sfrb.sk

- podmienok uvedených v Článku IV. Zmluvy.
2. Veriteľ na základe Žiadosti Dlžníka č. MAGS ORB 51267/2023, MAG 511988/2023 zo dňa 02. 10. 2023, Žiadosti Dlžníka č. MAGS ORB 51267/2023, MAG 511997/2023 zo dňa 02. 10. 2023, Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo č. MAG 195313/2022 zo dňa 11 .05. 2023 a Dodatku č. 3 k Zmluve o dielo č. MAG 195313/2022 zo dňa 02. 11. 2023 rozhodol v súlade s § 9 ods. 11 ZoŠFRB o zvýšení Úveru o sumu 11 080,00 EUR (ďalej len „Zvýšená časť Úveru“, v zmysle Dodatku č. 1 tiež „Zvýšenie Úveru“), preto sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1.

Článok I. Predmet Dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatkom č. 1 sa menia nasledovné ustanovenia Zmluvy:

1. V Článku I. Zmluvy sa menia nasledujúce základné podmienky:

Maximálna výška úveru:	176 470,00 EUR
Výška maximálnej anuitnej splátky - informatívna:	812,67 EUR (presná výška anuitnej splátky bude určená Veriteľom po skončení splácania Splátok úrokov Úveru v zmysle Článku VIII. Zmluvy)
Zabezpečenie Úveru:	Záložné právo k Inej Nehnuteľnosti / Nehnuteľnosti

V Článku I. Zmluvy sa dopĺňajú nasledujúce základné podmienky:

Zvýšená časť úveru:	11 080,00 EUR
Suma Zvýšenia Obstarávacieho nákladu:	33 757,42 EUR
Zvýšený Obstarávací náklad:	483 856,51 EUR

V Článku I. Zmluvy sa vypúšťa základná podmienka v nasledujúcom znení:

Obstarávací náklad:	450 099,09 EUR
---------------------	----------------

Základné podmienky uvedené v Článku I, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú v platnosti bez zmeny.

2. V Článku II. Zmluvy sa do odseku 2.1. za definíciu pojmu „Obstarávací náklad“ vkladá definícia pojmu v znení:

Zvýšený Obstarávací náklad – Obstarávací náklad zvýšený na základe žiadosti Dlžníka o Sumu Zvýšenia Obstarávacieho nákladu

3. V Článku III. Zmluvy sa odsek 3.2. mení nasledovne:

3.2. Na základe žiadosti Dlžníka č. 123/2023 zo dňa 16.3.2023 overenej Pracovníkom OÚ Bratislava, Veriteľ rozhodol o poskytnutí Úveru a následne na základe žiadosti Dlžníka o zvýšenie úveru zo dňa 2.10.2023 overenej Pracovníkom OÚ Bratislava, Veriteľ rozhodol o Zvýšení Úveru. Dlžník sa zaväzuje tento Úver použiť v Zmluve stanoveným spôsobom, na účel určený v Článku I. a Článku V. Zmluvy a splatiť Úver

spolu so zmluvnými úrokmi a iným príslušenstvom Úveru Veriteľovi, ako aj splniť ďalšie záväzky uvedené v Zmluve, resp. z nej vyplývajúce.

4. V Článku IV. Zmluvy sa mení odsek 4.1. a dopĺňajú sa odseky 4.4. a 4.5. s nasledovným znením:

4.1. Veriteľ sa týmto zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Úver v súlade s ustanoveniami ZoŠFRB, a to po splnení všetkých nižšie uvedených podmienok a zároveň po splnení podmienok poskytnutia Zvýšenej časti Úveru v zmysle odseku 4.4. tohto Článku Zmluvy v celkovej výške

= 176 470,00 EUR,

ktorá zahŕňa aj Zvýšenú časť Úveru.

4.1.a) Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Zvýšenú časť Úveru bezhotovostným prevodom na Čerpací účet v lehote do 45 dní odo dňa splnenia podmienok pre poskytnutie Zvýšenej časti Úveru uvedených odseku 4.4. tohto Článku Zmluvy. Veriteľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať Dlžníka o pripísaní finančných prostriedkov Zvýšenej časti Úveru na Čerpací účet.

4.4. Podmienky poskytnutia Zvýšenej časti Úveru:

Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi pred pripísaním Zvýšenej časti Úveru na Čerpací účet, najneskôr v lehote 6 mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 1 tieto doklady:

- záložnú zmluvu/dodatok k záložnej zmluve, ktorou sa zriaďuje záložné právo k Nehnuteľnosti (originál) v prospech Veriteľa s postavením prednostného záložného veriteľa, pokiaľ je Nehnuteľnosť predmetom zabezpečenia Zvýšenej časti Úveru;
- záložnú zmluvu/dodatok k záložnej zmluve, ktorou sa zriaďuje záložné právo k Inej nehnuteľnosti (originál) v prospech Veriteľa s postavením prednostného záložného veriteľa, pokiaľ je Iná nehnuteľnosť predmetom zabezpečenia Zvýšenej časti Úveru;
- zmluvu o zriadení vecného bremena k Prístupovej ceste (originál) k Inej nehnuteľnosti/ Nehnuteľnosti, ktorá je predmetom zabezpečenia Zvýšenej časti Úveru v prípade, že Prístupová cesta k Inej nehnuteľnosti/Nehnuteľnosti nie je vo vlastníctve Dlžníka, alebo zmluvu o zriadení záložného práva k Prístupovej ceste k Nehnuteľnosti/ Inej nehnuteľnosti v prospech Veriteľa s postavením prednostného záložného veriteľa, pokiaľ Prístupová cesta je vo vlastníctve Dlžníka;
- doklad o poistení Nehnuteľnosti/ Inej nehnuteľnosti voči živelným pohromám (overená fotokópia), pokiaľ je Nehnuteľnosť/Iná nehnuteľnosť predmetom zabezpečenia Zvýšenej časti Úveru;
- doklad o vinkulácii poistného plnenia z poistenia Nehnuteľnosti/Inej nehnuteľnosti proti živelným pohromám v prospech Veriteľa minimálne vo výške poskytnutého Úveru (originál), pokiaľ je Nehnuteľnosť/Iná nehnuteľnosť predmetom zabezpečenia Zvýšenej časti Úveru;
- doklad preukazujúci zaplatenie poistného (fotokópia) Nehnuteľnosti/Inej nehnuteľnosti;
- v prípade, keď Veriteľ nemôže získať z technických dôvodov, ktoré nie sú na strane Veriteľa, výpis z informačného systému katastra nehnuteľností do 5 pracovných dní od zaslania požiadavky na získanie tohto výpisu v zmysle § 1 ods. 7 zákona proti byrokracii; Dlžník predloží na základe výzvy Veriteľa

výpis z listu vlastníctva (originál) použiteľný na právne úkony, nie starší ako 30 dní s vyznačeným záložným právom k Nehnutel'nosti/ Inej Nehnutel'nosti, (ak sú predmetom zabezpečenia Zvýšenej časti Úveru) v prospech Veriteľ'a s postavením prednostného záložného veriteľ'a, prípadne aj vecným bremenom „in rem“ právo prechodu a prejazdu cez Prístupovú cestu v prospech Veriteľ'a, alebo zriadeným záložným právom v prospech Veriteľ'a s postavením prednostného záložného veriteľ'a k Prístupovej ceste k Nehnutel'nosti/ Inej nehnuteľnosti, pokiaľ je Prístupová cesta vo vlastníctve Dlžníka;

- h) v prípade, že má byť Úver zabezpečený Bankovou zárukou je Dlžník povinný doručiť Veriteľ'ovi pred pripísaním Zvýšenej časti Úveru na Čerpací účet, najneskôr v lehote 60 dní odo dňa účinnosti Dodatku č.1 originál Bankovej záruky, ktorou Dlžník preukáže zabezpečenie Úveru vo výške zodpovedajúcej priznanému Úveru v zmysle odseku 4.1. Článku IV Zmluvy;
- i) v prípade, že má byť iba Zvýšená časť Úveru zabezpečená Bankovou zárukou je Dlžník povinný doručiť Veriteľ'ovi pred pripísaním Zvýšenej časti Úveru na Čerpací účet, najneskôr v lehote 60 dní odo dňa účinnosti Dodatku č.1 originál Bankovej záruky, ktorou Dlžník preukáže zabezpečenie Úveru vo výške zodpovedajúcej Zvýšenej časti Úveru v zmysle Článku I Zmluvy.

4.5. Veriteľ' nie je povinný poskytnúť Dlžníkovi Zvýšenú časť Úveru a Dlžník nie je oprávnený požadovať od Veriteľ'a poskytnutie Zvýšenej časti Úveru skôr ako budú splnené podmienky uvedené v odseku 4.4. tohto Článku Zmluvy.

5. V Článku VI. Zmluvy sa mení odsek 6.9. a dopĺňajú sa odseky 6.11., 6.12. a 6.13. s nasledovným znením:

6.9. Dlžník je oprávnený čerpať prostriedky z Čerpacieho účtu spôsobom stanoveným v tomto článku Zmluvy najneskôr do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia alebo iného rozhodnutia súvisiaceho s Budovou (podľa odseku 9.5. Článku IX. Zmluvy). Veriteľ' môže na základe písomnej a odôvodnenej žiadosti Dlžníka túto lehotu na čerpanie Úveru predĺžiť. Dlžník je povinný po vyčerpaní 100% Úveru, najneskôr po uplynutí lehoty 24 mesiacov odo dňa otvorenia Čerpacieho účtu platiť Veriteľ'ovi Anuitnú splátku Úveru.

6.11. Podmienky čerpania Zvýšenej časti Úveru:

Čerpanie Zvýšenej časti Úveru z Čerpacieho účtu sa uskutoční vždy na základe písomnej žiadosti Dlžníka o čerpanie predloženej príslušnému pracovníkovi OÚ. Dlžník berie na vedomie, že žiadosť o čerpanie Úveru spolu s príslušnými dokumentmi sa nepredkladá priamo Veriteľ'ovi, ale Pracovníkovi OÚ. Čerpanie Zvýšenej časti Úveru Dlžníkom je možné až po pripísaní Zvýšenej časti Úveru na Čerpací účet a splnení podmienok poskytnutia Zvýšenej časti Úveru uvedených v odseku 4.4. Článku IV Zmluvy.

6.12. Dlžník je oprávnený čerpať finančné prostriedky Úveru iba na časti rozpočtu schváleného Veriteľ'om, ktoré neboli ku dňu podania žiadosti o Zvýšenie Úveru vyčerpané z Úveru a neboli preukázané ako prostriedky z Vlastných zdrojov.

6.13. Dlžník je oprávnený predkladať Veriteľ'ovi Žiadosť o čerpanie spolu s faktúrami, obsahujúcimi zvýšené jednotkové ceny položiek schváleného rozpočtu, až po nadobudnutí účinnosti Dodatku č. 1., ktorého predmetom je Zvýšenie Úveru.

6. V Článku XI. Zmluvy sa odsek 11.2. dopĺňa písm. s) s nasledovným znením:

- s) Dlžník nesplní podmienky poskytnutia Zvýšenej časti Úveru uvedené v odseku 4.4. Článku IV Zmluvy a v dôsledku toho k čerpaniu Zvýšenej časti Úveru nedôjde v lehote do 6 mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 1;

7. V Článku XII. Zmluvy sa menia odseky 12.2. a 12.3. a dopĺňa sa nový odsek 12.6. s nasledovným znením:

12.2. V prípade porušenia povinností Dlžníka podľa odseku 9.20. a 9.22. Článku IX. Zmluvy je Veriteľ' je oprávnený žiadať od Dlžníka zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.000,- EUR za každé jednotlivé, aj opakované porušenie povinností. Tým nie je dotknutý nárok Veriteľ'a na náhradu škody, vrátane škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu. Dlžník vyhlasuje, že výšku zmluvnej pokuty považuje za primeranú.

12.3. Veriteľ' je oprávnený žiadať od Dlžníka zaplatenie zmluvnej pokuty až do výšky 5% z poskytnutého Úveru z dôvodov porušenia zmluvných povinností uvedených v Článku VI. Zmluvy, ods. 9.1. až 9.10., 9.12. až 9.15., 9.18. Článku IX. Zmluvy, odseku 11.2. písm. b) a 11.4. Článku XI. Zmluvy, a to za každé jednotlivé, aj opakované porušenie povinností. Tým nie je dotknutý nárok Veriteľ'a na náhradu škody, vrátane škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu. Dlžník vyhlasuje, že výšku zmluvnej pokuty považuje za primeranú. Povinnosť, porušením ktorej vznikol nárok na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody, zaplatením pokuty alebo náhrady škody nezaniká. Zmluvná pokuta je splatná v lehote určenej vo výzve Veriteľ'a na zaplatenie zmluvnej pokuty.

12.6. V prípade, že Dlžník nesplní podmienky poskytnutia Zvýšenej časti Úveru v zmysle odseku 4.4. Článku IV Zmluvy do 6 mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 1, Veriteľ' je oprávnený žiadať od Dlžníka zmluvnú pokutu vo výške 150,- EUR. Tým nie je dotknutý nárok Veriteľ'a na náhradu škody, vrátane škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu. Dlžník vyhlasuje, že výšku zmluvnej pokuty považuje za primeranú.

8. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli dotknuté Dodatkom č. 1, zostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.

Článok II. Záverčné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 1 sa stáva platným dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinným dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a odseku 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a odseky 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok č. 1 vyhotovený v 3 vyhotoveniach, z ktorých Veriteľ' obdrží dve (2) vyhotovenia a Dlžník jedno (1) vyhotovenie.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Bratislave, dňa 12. 01. 2024

Veriteľ:

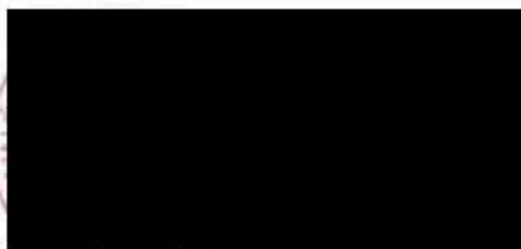


Ing. Tomáš Lamprecht
generálny riaditeľ
Štátny fond rozvoja bývania

pečiatka a podpis

V Bratislave dňa 12.1.2024

Dlžník:



Ing. arch. Matúš Vallo
primátor mesta
Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislava

pečiatka a podpis
overenie podpisu dlžníka

OSVEDČENIE
pravosti podpisov

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod číslom 1/2024 osvedčujem pravosť podpisu [redacted] po preukázaní osobnej totožnosti podľa [redacted]
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava 12.01.2024

